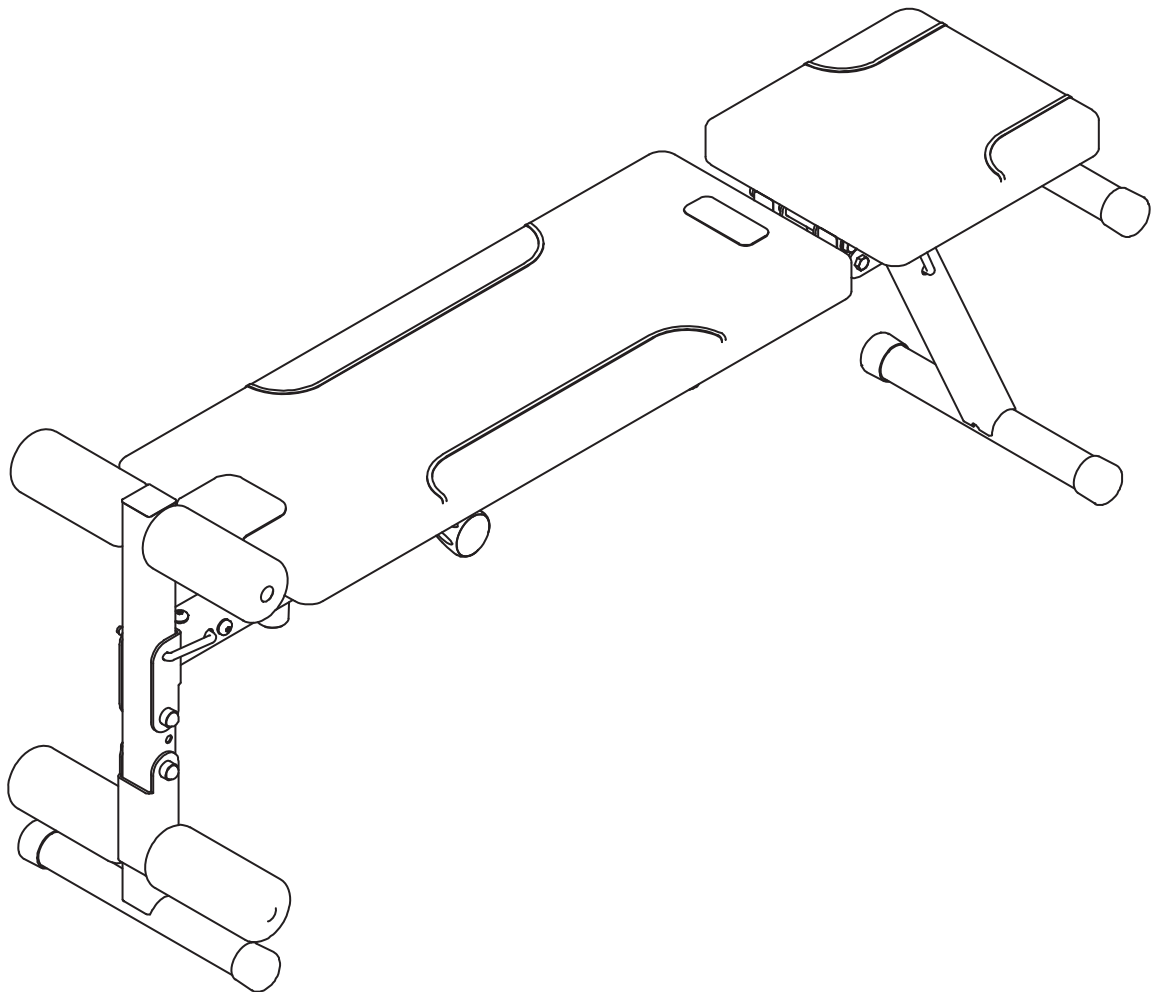


# BA 220



## BA 220

15 kg / 33 lbs  
129 x 34 x 52 cm  
51 x 13 x 21 in

**Maxi**  
110 kg  
242 lbs



15 min

## WARNING

- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hair away from moving parts.

## AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

## ADVERTENCIA

- Cualquier uso impropio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si faltase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercarse sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

## WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

## AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

## WAARSCHUWING

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat toepassen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als de sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

## ADVERTÊNCIA

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabelos das peças em movimento.

## UWAGA

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie zezwalaj dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżać ręk, nóg i włosów do elementów w ruchu.

## FIGYELMEZTETÉS

- A szerkezet helytelen használatá súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használat előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson be minden figyelmeztetést, illetve használati útmutatót.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a gépre vagy közelébe kerüljenek.
- Cserélje ki a címkét, ha sérült, olvashatatlan vagy hiányzik.
- Tartsa távol a kezeket, lábakat, a haját a mozgó alkatrészekről.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения.
- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержит этот документ.
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не допускайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, стерта или отсутствует, ее необходимо заменить.

## ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răniri grave.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze această mașină și țineți departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește, este indicat să înlocuiți.
- Nu vă apropiați mâinile, picioarele și părul de piesele în mișcare.

## UPOZORNĚNÍ

- Jakékoliv nevhodné použití tohoto výrobku může způsobit vážná poranění.
- Před jakýmkoliv použitím výrobku si pečlivě pročtěte návod k použití a respektujte všechna upozornění a pokyny, která jsou zde uvedena.
- Zabraňte dětem, aby tento přístroj používaly a přibližovaly se k němu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, je nečitelný nebo na výrobku chybí, je nutné jej vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, nohy a vlasy k pohyblivým částem.

## WARNING

- Felaktig användning av denna produkt riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Läs noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всяко неправилно използване на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Преди да използвате продукта, моля прочетете внимателно начина на употреба и спазвайте всички предупреждения и инструкции, които той съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и ги дръжте на разстояние от нея.
- Ако самозалепващата лента е повредена, нечетлива или липсва, тя трябва да бъде сменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

## UYARI

- Bu ürünün herhangi bir yanlış kullanımı ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanımdan önce, kullanım yöntemini dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve talimatlara uymanız gerekir.
- Çocukların bu makineyi kullanmalarına izin vermeyin ve onları bu makineden uzak tutun.
- Yapışkan etiket zarar görmüş, okunaksız veya mevcut değilse, yenisi ile değiştirilmesi uygun olacaktır.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki parçalara yaklaştırmayın.

## تحذير

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في إصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الات استخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدامه من قبل الأطفال ويحفظ بعيداً عنهم.
- يجب استبدال اللاصقة إذا تلفت أو تشوهت أو فقدت.
- يمنع تقريب اليدين والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

## 注意

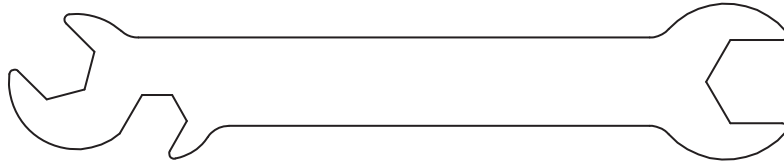
- 濫用本產品有造成嚴重傷害的可能。
- 使用前請閱讀使用說明，遵守其中的有關注意事項和操作規定。
- 不要讓兒童使用本產品及在產品周圍玩耍。
- 若標籤受損、印刷模糊或無標籤，則應更換標籤。
- 使手、腳和頭髮遠離運動的部位。

## 注意事項

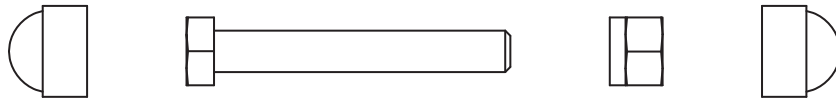
- 對產品的不當使用將導致嚴重受傷。
- 使用本產品之前請閱讀本手冊上的全部說明，並遵照注意事項進行使用。
- 不可讓兒童接近或使用該器材。
- 如產品上的貼標損壞、模糊或缺失，請將其更換。
- 不可將雙手、雙腳或頭髮靠近運動中的部件。

ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING • MONTAGEM •  
MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ  
• التركيب • 安装 • 安装

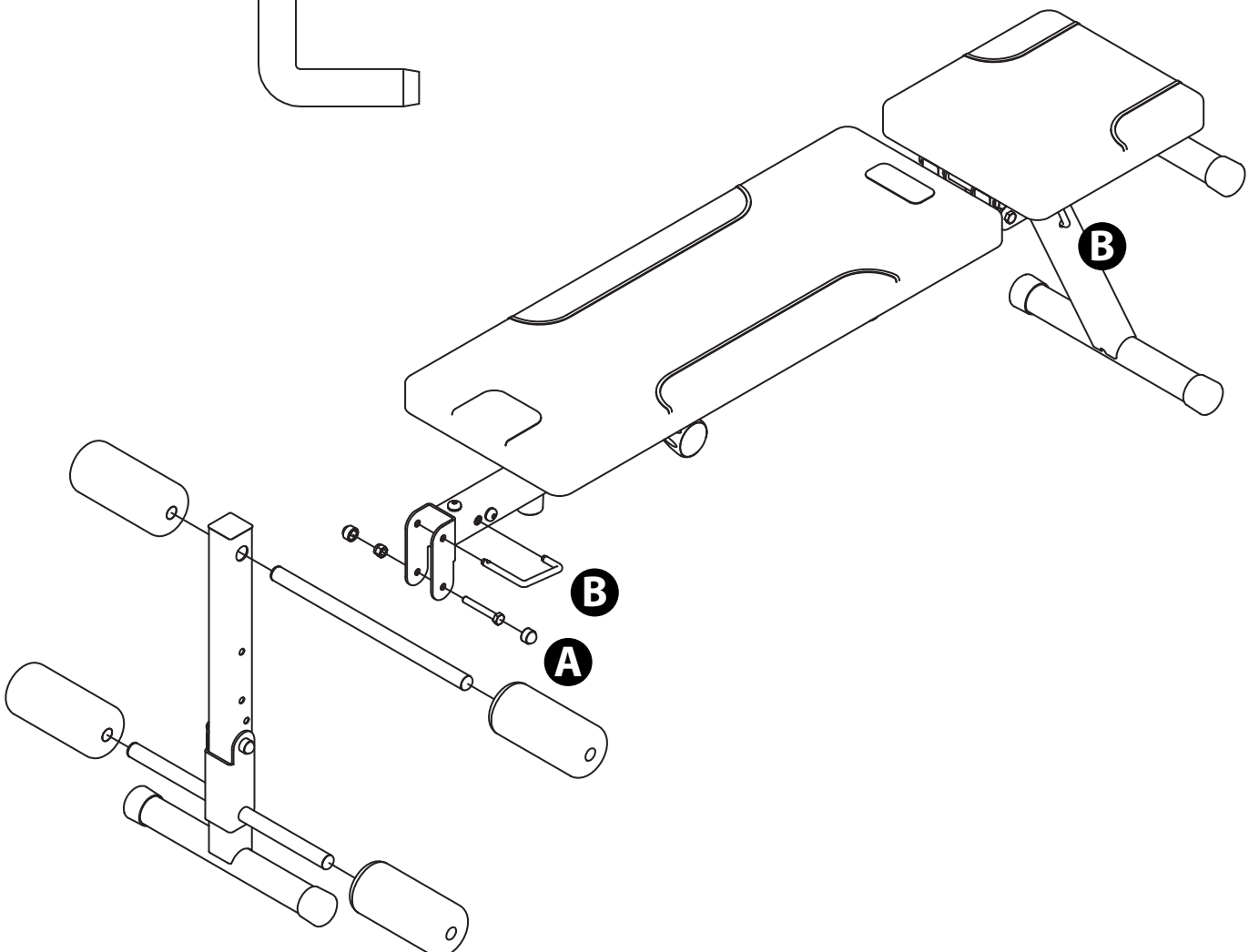
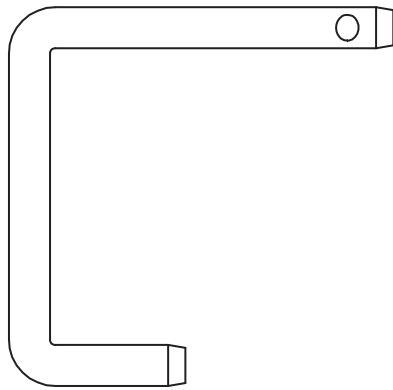
x 2



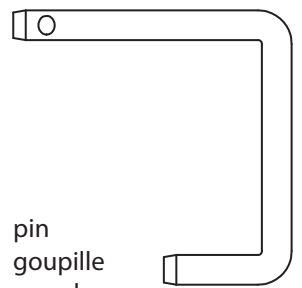
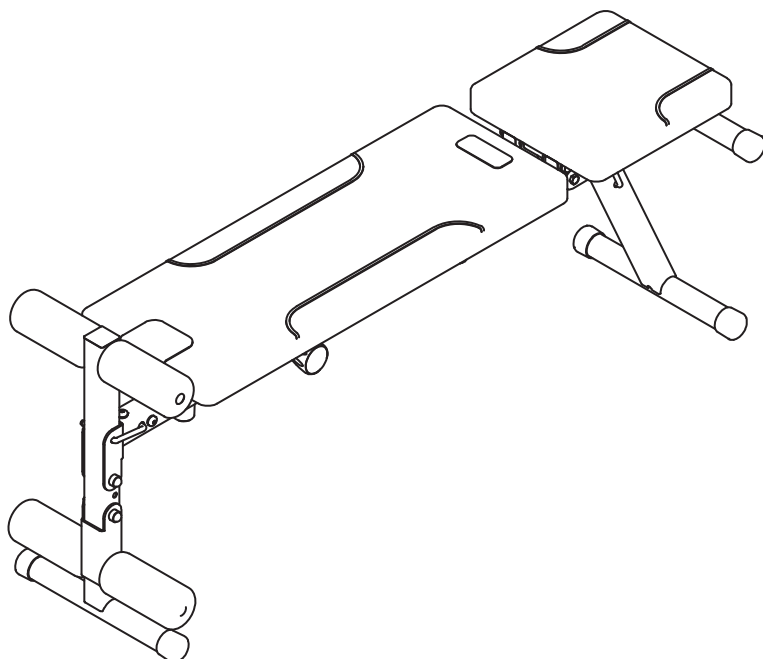
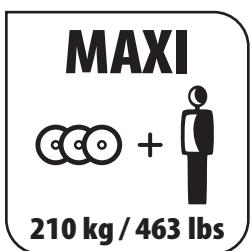
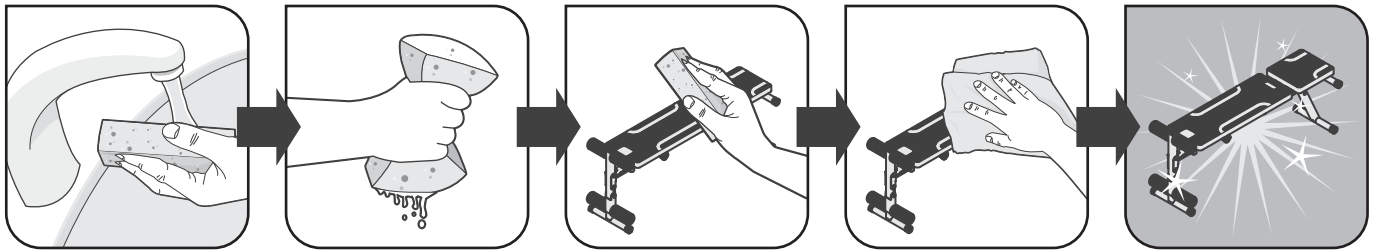
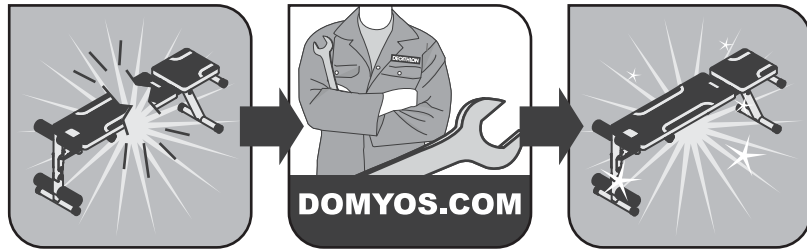
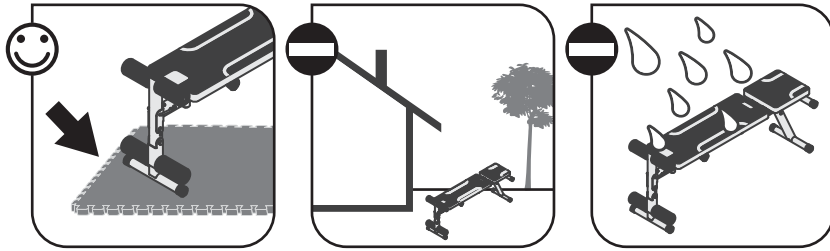
**A** x 1



**B** x 2

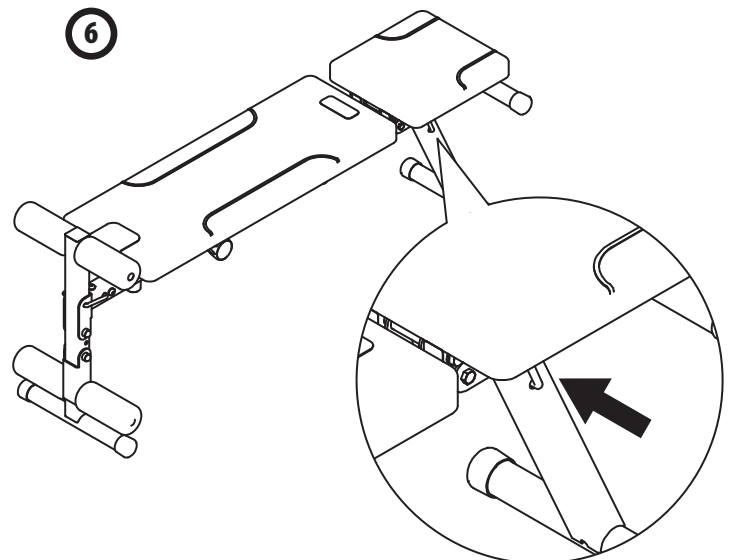
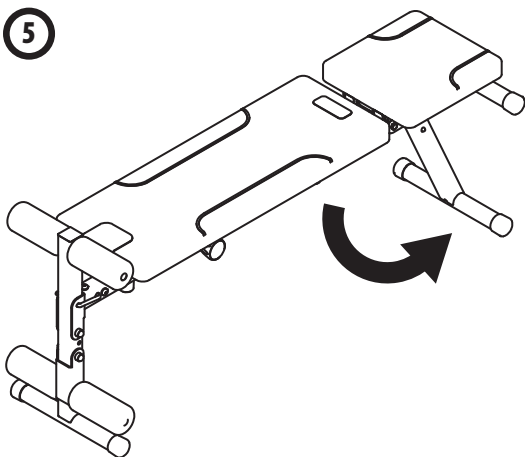
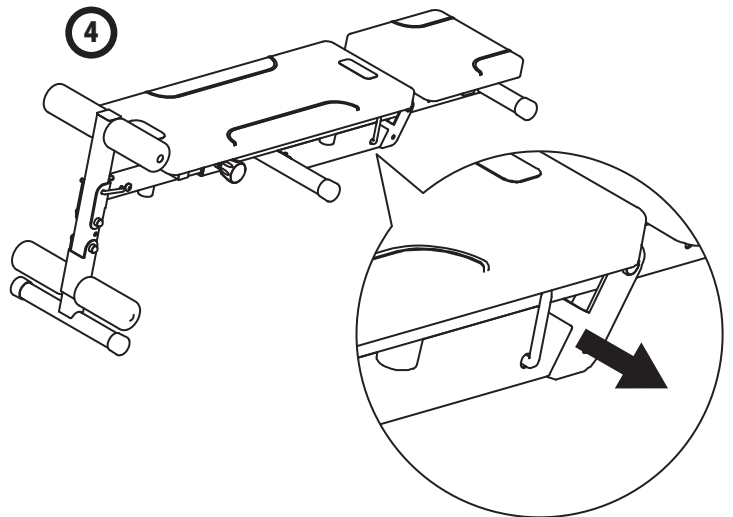
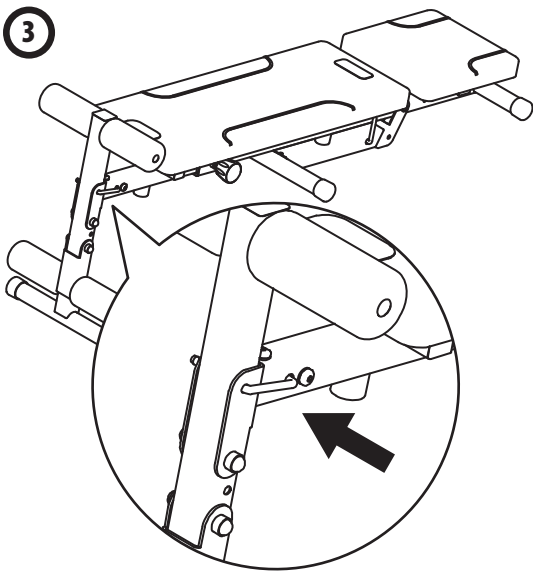
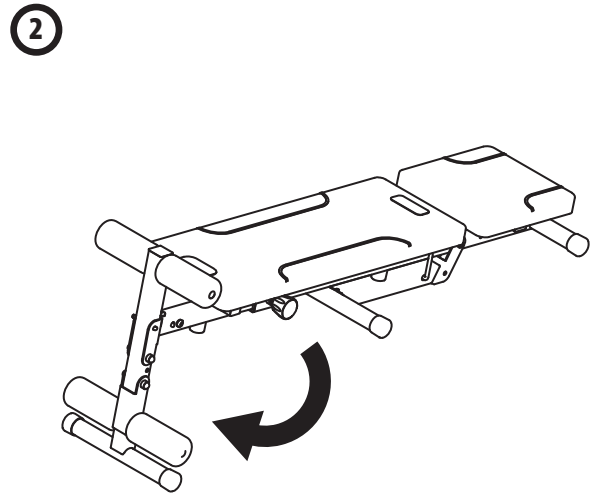
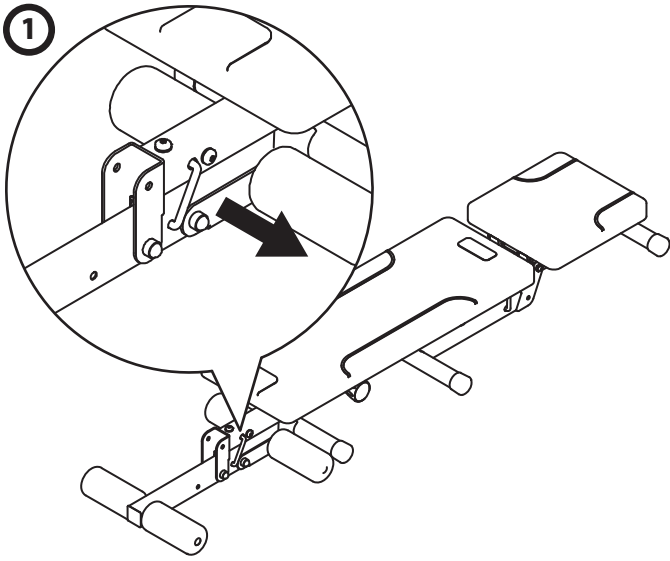


**SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID • SEGURANÇA •  
 BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST •  
 SÄKERHETSANVISNINGAR • БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK • احتياطات أمنية • 安全 • 安全**

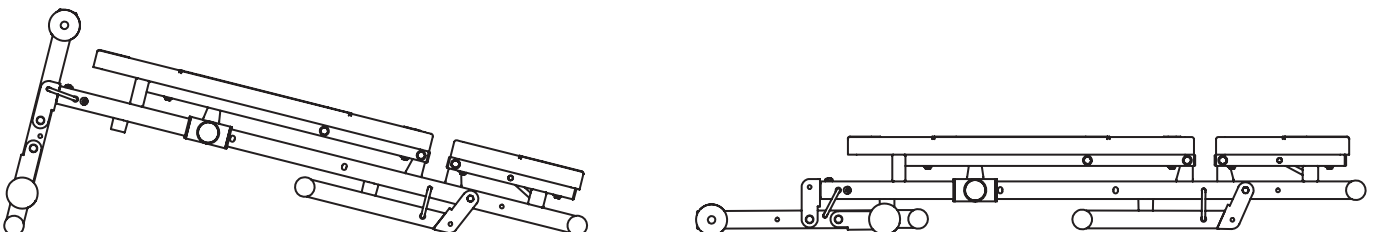
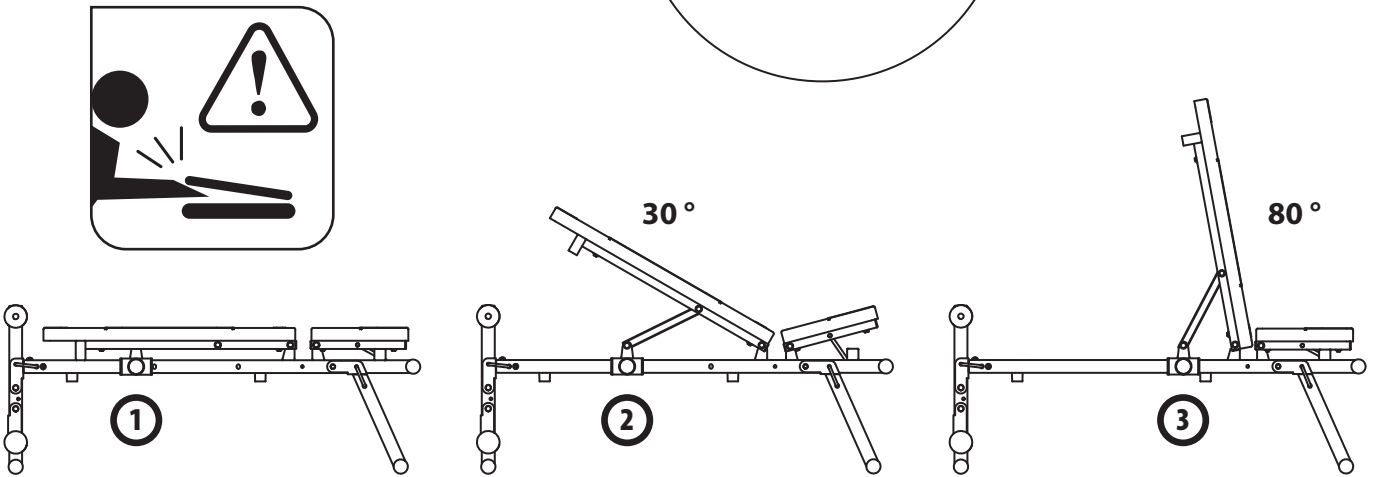
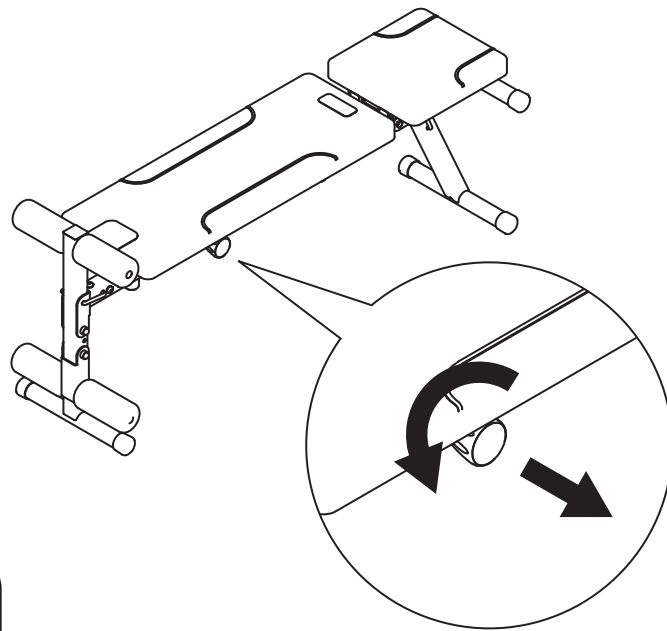
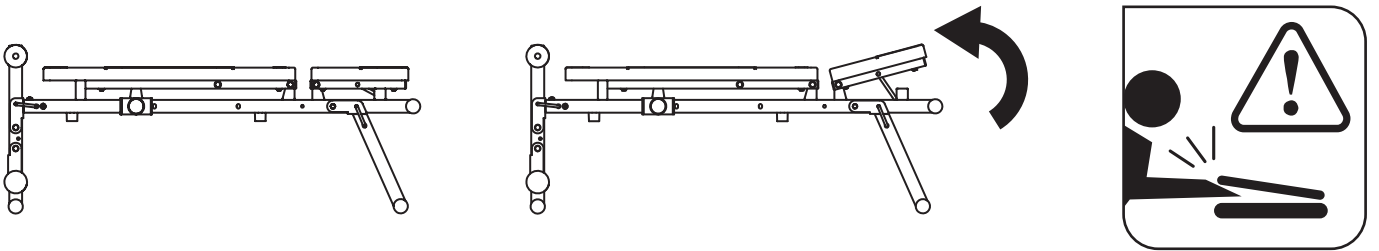


pin  
 goupille  
 pasador  
 stift  
 coppiglia  
 pen  
 cavilha  
 zawlecza  
 sasszeg  
 штифт  
 cui de siguranță  
 kolík  
 stift  
 щифт  
 kopilya  
 دبوس  
 定位销  
 定位銷

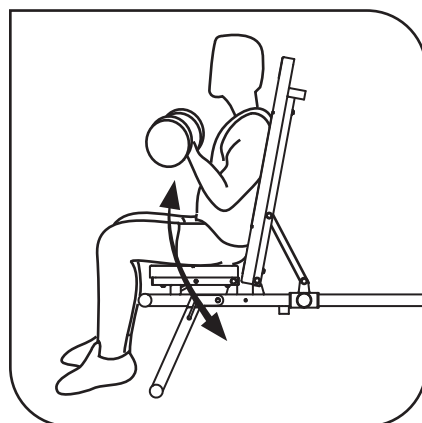
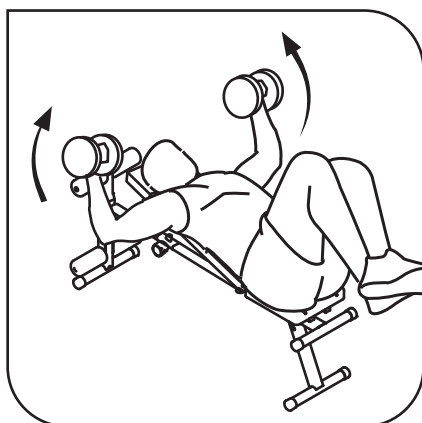
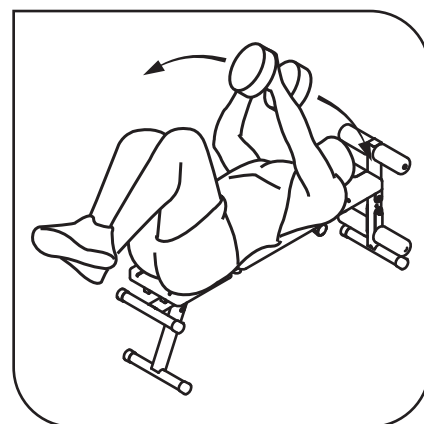
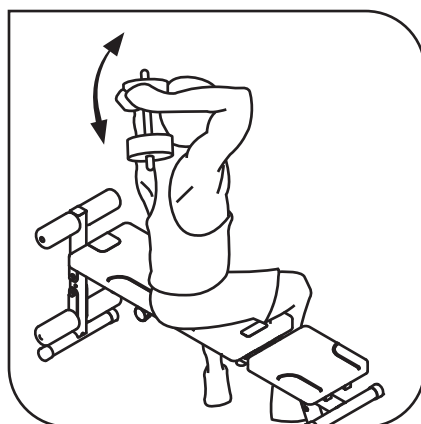
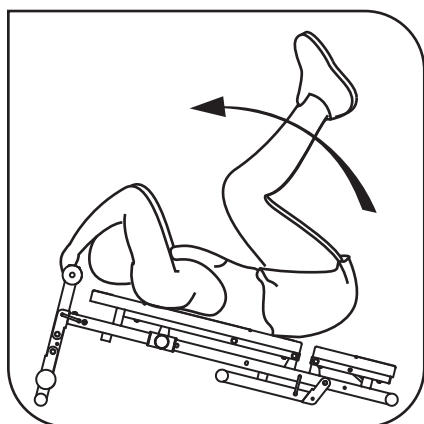
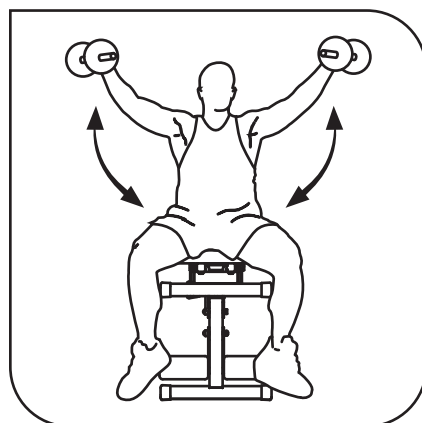
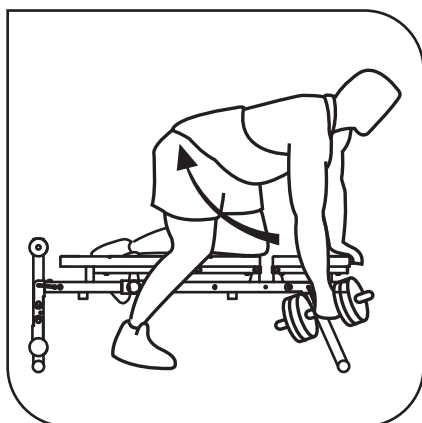
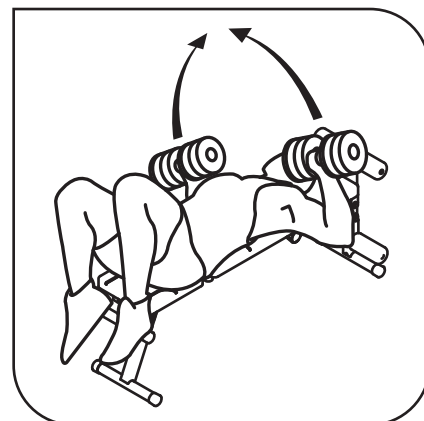
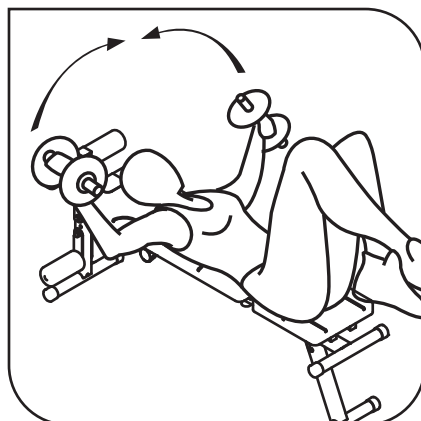
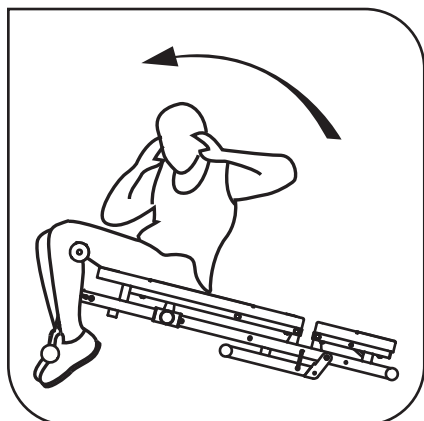
ADJUSTMENTS • RÉGLAGES • AJUSTES • EINSTELLUNGEN • REGOLAZIONI • INSTELLINGEN •  
REGULAÇÕES • USTAWIENIA • BEÁLLÍTÁS • РЕГУЛИРОВКИ • REGLAJE • NASTAVENI •  
INSTALLNINGAR • РЕГУЛИРОВКИ • AYARLAR • الضبط • 调节 • 調節



ADJUSTMENTS • RÉGLAGES • AJUSTES • EINSTELLUNGEN • REGOLAZIONI • INSTELLINGEN •  
REGULAÇÕES • USTAWIENIA • BEÁLLÍTÁS • РЕГУЛИРОВКИ • REGLAJE • NASTAVENI •  
INSTALLNINGAR • РЕГУЛИРОВКИ • AYARLAR • الضبط • 调节 • 調節



EXERCISES • EXERCICES • EJERCICIOS • ÜBUNGEN • ESERCIZI • OEFENINGEN • EXERCÍCIOS •  
ĆWICZENIA • GYAKORLATOK • УПРАЖНЕНИЯ • EXERCITII • CVIČENÍ • ÖVNINGAR •  
УПРАЖНЕНИЯ • EGZERSİZLER • التمارين • 运动练习 • 運動練習



*U heeft gekozen voor een product van het merk DOMYOS. Graag willen wij u voor dat vertrouwen danken.*

*Of u nu een beginner bent, of sport op een hoog niveau, DOMYOS helpt u om in vorm te blijven en uw lichamelijke conditie te verbeteren. Onze teams zetten alles op alles om de beste producten te ontwikkelen. Mocht u desondanks toch opmerkingen, suggesties of vragen hebben, dan vernemen we dat graag van u via onze site DOMYOS.COM. U vindt hier ook adviezen voor het sporten, en indien nodig bieden we u ondersteuning.*

*We wensen u alvast een goede training toe en hopen dat dit DOMYOS-product voor u voortaan synoniem is aan sportplezier.*

## PRESENTATIE

De BA220 is een veelzijdige bank voor het uitvoeren van spierversterkende oefeningen met halters en voor het trainen van de buikspieren.

## ALGEMENE AANBEVELINGEN

- 1 - Raadpleeg uw arts voor u met een oefenprogramma begint. Dit is in het bijzonder van belang voor personen ouder dan 35 of personen die al gezondheidsproblemen hebben gehad. Lees alle instructies voor gebruik.
- 2 - Het is de taak van de eigenaar zich ervan te overtuigen dat alle gebruikers van het product goed op de hoogte zijn van alle gebruiksaanwijzingen.
- 3 - DOMYOS kan niet aansprakelijk worden gesteld voor klachten wegens verwondingen of schade toegebracht aan personen of voorwerpen en die het gevolg zijn van het gebruik of een verkeerd gebruik van het product, door de koper of een andere persoon.
- 4 - Het product is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het product niet voor commerciële, verhuur- of institutionele doeleinden.
- 5 - Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te zorgen voor een goed onderhoud van het toestel. Ga na de montage van het product en voor elk gebruik na of de elementen die het toestel verstevigen goed vastzitten en niet uitsteken. Ga de staat na van de stukken die het meest blootgesteld zijn aan slijtage.
- 6 - Draag sportschoenen om uw voeten te beschermen tijdens het oefenen. Draag GEEN ruimzittende of loshangende kleding; dit zou vast kunnen komen te zitten in het toestel. Doe al uw sieraden af. Maak uw haar vast zodat het u niet hindert als u traint.
- 7 - Als u pijn voelt of u wordt duizelig tijdens het doen van een oefening, stop dan onmiddellijk om uit te rusten en raadpleeg uw dokter.
- 8 - Het apparaat dient te worden geplaatst op een stabiel en vlak oppervlak.
- 9 - Houd rondom het apparaat voldoende ruimte vrij, zodat het veilig gebruikt kan worden.
- 10 - Controleer voor elk gebruik of het product vergrendeld is (controleer of de pennen zijn aangebracht).

## GEBRUIK

- Bent u een beginner, voer uw oefeningen in de eerste weken dan uit met lichte gewichten, zodat uw lichaam aan de spierarbeid kan wennen.
- Begin elke oefenserie met een cardiovasculaire activiteit als warming-up: doe een aantal herhalingen zonder gewichten, of doe als warming-up een aantal grond- en rekoefeningen. Bouw de belasting langzaam op.
- Voer alle bewegingen geleidelijk uit, zonder schokken.
- Houd uw rug steeds recht. De rug tijdens de oefening niet hol of bol maken.

Bent u een beginner, start dan met een serie van 10 tot 15 herhalingen. Probeer 4 series per oefening uit te voeren met een korte hersteltijd tussen elke serie (uw arts kan deze hersteltijd voor u bepalen tijdens het controleconsult). Wissel de belasting van de verschillende spiergroepen af. Probeer nooit alle spieren op een dag te trainen, maar verdeel de training over meerdere dagen.

## VERKOOPGARANTIE

DOMYOS geeft bij normale gebruiksomstandigheden 5 jaar garantie op het frame en 2 jaar op de andere onderdelen en de onderdelen die onderhoud behoeven, geteld vanaf de datum van aankoop, waarbij de kassabon als aankoopbewijs dient.

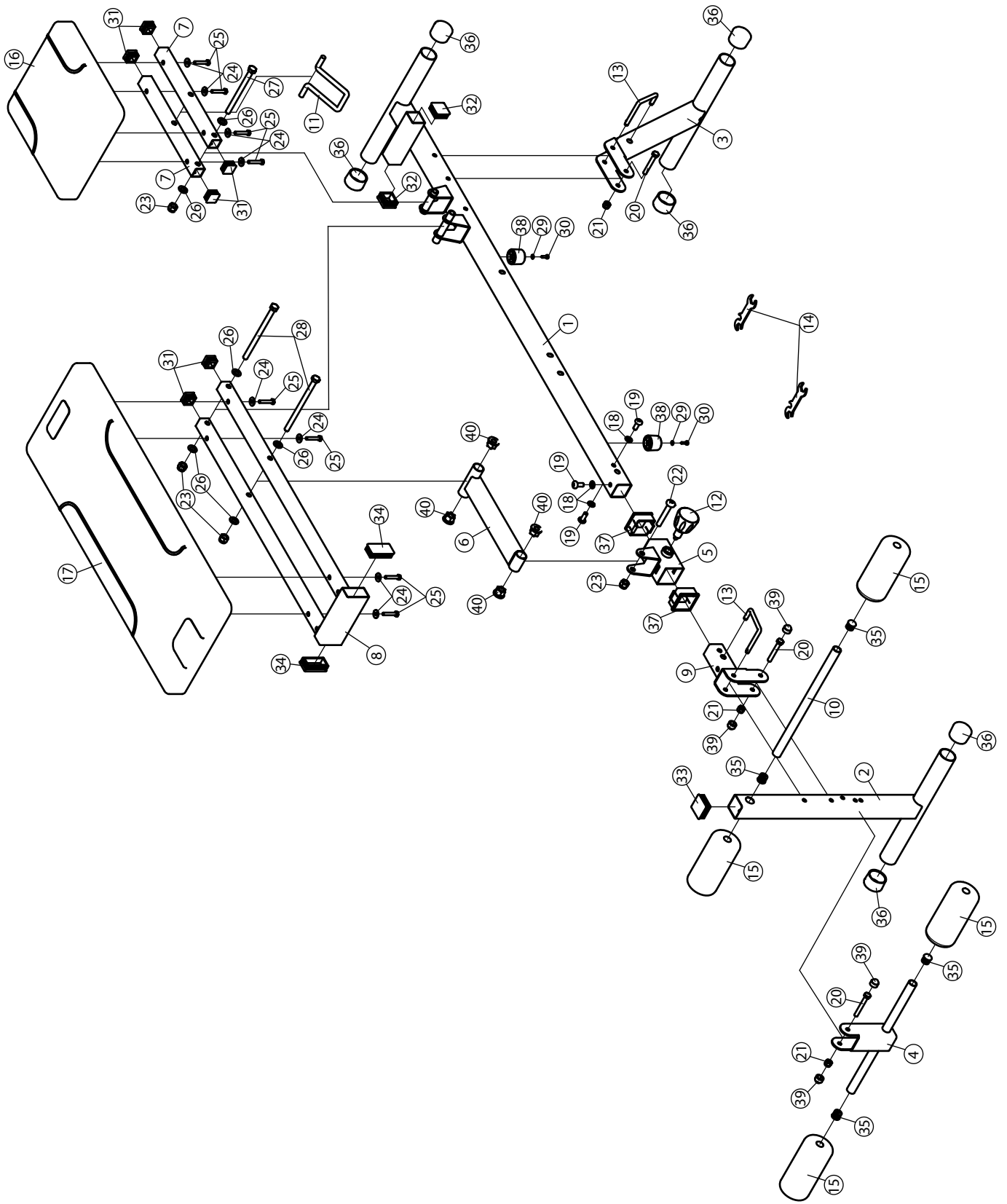
De verplichting van DOMYOS uit hoofde van deze garantie beperkt zich tot de vervanging of de reparatie van het product, naar goeddunken van DOMYOS.

Deze garantie geldt niet in geval van:

- Schade die wordt veroorzaakt tijdens het vervoer
- Gebruik en/of opslag buiten, of in een vochtige omgeving (m.u.v. trampolines)
- Slechte montage
- Onjuist gebruik of abnormaal gebruik
- Slecht onderhoud
- Reparaties die zijn uitgevoerd door technici die niet officieel erkend zijn door DOMYOS
- Gebruik anders dan privégebruik uitsluitend voor de wettelijk geldende garantie van het betreffende land / de betreffende provincie.

Deze aankoopgarantie sluit de wettelijke geldende garantie die van toepassing is in het land van aankoop niet uit. Om gebruik te maken van de garantie op dit product, raadpleegt u de tabel op de laatste pagina van de gebruiksaanwijzing.





**AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST •  
SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA •  
SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА •  
SERVICIU POST-VÂNZARE • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD •  
СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • بعد خدمة البيع • 售后服务 • 售後服務**

#### FRANCE

Besoin d'assistance ?  
Retrouvez-nous sur le site internet  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(coût d'une connexion internet) ou  
contactez le centre de relation  
clientèle, muni d'un justificatif d'achat,  
au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis  
un poste fixe en France métropoli-  
taine).

#### ESPAÑA

¿Necesita asistencia?  
Nos puede encontrar en el sitio web  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(coste de conexión de internet) o  
contacte con el centro de atención al  
cliente, con el ticket de compra, a  
902323336 para ayudarle a abrir un  
dossier spv (servicio de post venta,  
llamada gratuita desde un telefono fijo  
desde España).

#### OTHER COUNTRIES

Need help?  
Find us on our website  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(cost of an internet connection) or  
go to the front desk of one of the  
stores where you bought the  
product, with proof of purchase.

#### AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?  
Retrouvez-nous sur le site internet  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(coût d'une connexion internet) ou  
présentez-vous à l'accueil d'un  
magasin de l'enseigne où vous avez  
acheté votre produit, muni d'un  
justificatif d'achat.

#### OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?  
Le esperamos en la página de  
Internet <http://services.domyos-fitness.com/>  
(precio de una conexión a Internet) o  
preséntese con el  
justificante de compra en la  
recepción de la tienda de la marca  
donde haya comprado el producto.

#### ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?  
Besuchen Sie unsere Internet-Site  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(Kosten des Internetanschlusses)  
oder wenden Sie sich an die  
Empfangsstelle des Geschäfts der  
Marke, in welchem Sie Ihr Produkt  
gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren  
Kaufnachweis vor.

#### ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?  
Ci potete trovare sul sito Internet  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(costo di una connessione Internet) o  
potete recarvi all'accoglienza di un  
negozio del marchio in cui avete  
comprato il prodotto, muniti di un  
giustificativo di acquisto.

#### OVERIGE LANDEN

Nog vragen?  
Raadpleeg onze internetsite  
<http://diensten.domyos-fitness.com/>  
(kosten internetverbin-  
ding) of ga naar de ontvangstbalie  
van de winkel waarin u het product  
heeft gekocht. Neem het aankoop-  
bewijs mee.

#### OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?  
Contacte-nos através do site da  
Internet <http://services.domyos-fitness.com/>  
(custo de uma ligação à  
Internet) ou dirija-se à recepção da  
loja da marca onde adquiriu o seu  
produto, com o respectivo  
comprovativo de compra.

#### INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?  
Znajdź nas na stronie internetowej  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(koszt jednego połączenia interne-  
towego) lub wraz z dowodem  
zakupu zgłoś się do punktu obsługi  
sklepu firmowego lub tam, gdzie  
dokonałeś zakupu produktu.

#### MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?  
Keressen meg minket internetes  
honlapunkon  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(internetcsatlakozás ára), vagy  
forduljon személyesen egyik  
üzletünk vevőszolgálatához, amely  
üzletben vásárolta a termékét, a  
vásárlási bizonylattal.

#### ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?  
Обратитесь к нам через наш  
интернет-сайт  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(стоимость подключения к  
интернету) или подойдите в отдел  
обслуживания клиентов в  
магазине той сети, в которой вы  
купили ваш продукт, с товарным  
чеком.

#### ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?  
Ne puteți găsi pe site-ul  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(prețul unei conectări la internet) sau  
vă puteți prezenta la serviciul de  
relații cu clienții al magazinului  
firmei de la care ați achiziționat  
produsul, având asupra  
dumneavoastră dovada cumpărării.

#### OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?  
Kontaktujte nás na našich interneto-  
vých stránkách  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(cena za internetové připojení) nebo  
přijďte na recepci jedné z prodejen  
značky, kde jste koupili váš výrobek,  
a předložte doklad o nákupu.

#### ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?  
Hitta oss på hemsidan  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(kostnad för internetanslutning  
tillkommer) eller gå till kundtjänsten  
i butiken där du köpte produkten,  
med ditt inköpsbevis.

#### ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?  
Моля, посетете нашия сайт:  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(цената на интернет връзка) или  
отидете в отдел "Обслужване на  
клиенти" на магазина, където сте  
купили продукта, като носите със  
себе си документ, доказващ  
направената покупка.

#### DİĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
internet sitesinden bize  
ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı  
ücreti karşılığında) veya bir satın  
alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın  
aldığınız mağazanın danışma  
bölümüne başvurabilirsiniz.

#### دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة؟  
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
(تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل  
الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة  
الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

其他国家  
需要帮助？  
請登陸

<http://services.domyos-fitness.com/>  
与我们联系（普通上网费用）或携  
带购物发票至您购买产品的商店信  
息咨询处咨询。

其他國家  
需要幫助？  
請登陸  
<http://services.domyos-fitness.com/>  
與我們聯繫（普通上網費用）或攜  
帶購物發票至您購買產品的商店的  
信息諮詢處諮詢。

# BA 220

**Keep these instructions**  
**Notice à conserver**  
**Conserve este manual**  
**Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren**  
**Istruzioni da conservare**  
**Gebruiksaanwijzing bewaren**  
**Guardar folheto de instruções**  
**Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi**  
**Őrizze meg a tájékoztatót!**  
**Сохраните эту инструкцию**  
**Păstrați instrucțiunile**  
**Návod je třeba uchovat**  
**Bruksanvisning som ska sparas**  
**Пазете указаниято**  
**El kitabını saklayın**  
**يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة**  
**请保存说明书**  
**請保留說明書**

**oxlane**

4 boulevard de Mons, BP 299  
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Forum Istanbul AVM., Kocatepe Mah. G Blok No: 1, Bayrampaşa 34235 Istanbul, TURKEY

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-8833

Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国制造 合格品 - 中國製造

1569.903 V1



**DOMYOS.COM**